



**MYLAN ITALIA S.r.l.**

*Sede Legale*

Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano

*Sede Amministrativa*

Viale dell'Innovazione, 3, 20126 Milano (MI)

Pec: mylanitaliasrl@pec.it

Capitale Sociale: € 76.050,00 (int.versato)

P.I. IT02789580590

C.F. 02789580590 e REA 1422642

Registro delle imprese di Milano 02789580590

Direzione e Coordinamento: Mylan N.V., Amsterdam

## MYLAN GENERAL CONDITIONS OF PURCHASE

### 1. SCOPE

The following General Conditions of Purchase ("GCoP") shall apply exclusively for orders of goods and/or services placed by Mylan (as hereinafter defined).

If Mylan and Supplier (as hereinafter defined) have reached written agreements with regard to the conditions of purchase prior to the date of these GCoP and to the extent that such agreements differ from these GCoP, the validity of such agreements will remain unaffected.

### 2. DEFINITIONS

In these GCoP: (a) "**Mylan**" shall mean the contracting Mylan legal entity (including, where relevant, its affiliates) identified in the Purchase Order; (b) "**Supplier**" shall mean the contracting person or legal entity (including, where relevant, its affiliates) identified in the Purchase Order; (c) "**Agreement**" shall mean the binding contract formed by these signed GCoP and the Purchase Order issued by Mylan; (d) "**Goods**" shall mean both tangible and intangible goods, including software and related documentation, and where appropriate, be deemed to include Services; (e) "**Services**" shall mean the services to be performed by Supplier for Mylan under this Agreement; (f) "**Purchase Order**" shall mean the particular conditions of purchase expressly mentioning as a minimum the Goods sold or Services provided and corresponding price to be paid; (g) "**Mylan's Supplier Code of Conduct**" means the set of rules published on Mylan's website [www.Mylan.com](http://www.Mylan.com). The Supplier Code provides guidance and requirements for our suppliers to adhere to in order to do business with Mylan, in addition to any applicable contract terms.

### 3. AGREEMENT

The Agreement shall be valid and binding from the moment the GCoP and the Purchase Order are signed by the parties and until confirmation by Mylan that obligations of the Supplier under this Agreement have been duly and fully performed. The Agreement relates to the specific Purchase Order and does not constitute an obligation or commitment for Mylan for any future or additional purchase from the Supplier.

This Agreement can be varied only in writing signed by both parties, except as otherwise specified in the Agreement. Any other statement or writing of Supplier shall not alter, add to, or otherwise affect this Agreement.

The supplier shall during the Term of this Agreement adhere to Mylan's Supplier Code of Conduct. Service provider acknowledges that, under this agreement, the Supplier is not authorized to commit, appoint or at any title engage any healthcare provider or governmental official on behalf of Mylan and that no payment can be performed to any of such individuals on behalf of Mylan.

### 4. CONFIRMATION OF ORDERS, MODIFICATION OF ORDERS

Every order made by Mylan has to be promptly confirmed in writing by the Supplier. Such confirmation by the Supplier shall include the following details: binding delivery time, order number, price, quality/specification of Goods or Services and date of Purchase Order.

Mylan may cancel its order if the Supplier has not confirmed acceptance of the order in writing within 10 days from the Order.

## CONDIZIONI GENERALI D'ACQUISTO MYLAN

### 1. OGGETTO

Le seguenti Condizioni Generali d'Acquisto ("CoGA") si applicheranno esclusivamente ad ordini di beni e/o servizi effettuati da Mylan (come di seguito definita).

Qualora Mylan e il Fornitore (di seguito definito) abbiano stipulato accordi scritti riguardanti le condizioni d'acquisto antecedenti alla data di queste CoGA e nella misura in cui detti accordi differiscano dalle presenti CoGA, la validità di detti accordi resterà inalterata.

### 2. DEFINIZIONI

Nelle presenti CoGA: (a) "**Mylan**" indicherà la società appartenente al gruppo Mylan che stipula il contratto (ivi comprese, laddove pertinente, le sue consociate) identificata nell'Ordine d'Acquisto; (b) "**Fornitore**" indicherà la persona fisica o giuridica contraente (ivi comprese, laddove pertinente, le sue consociate) identificata nell'Ordine d'Acquisto; (c) "**Contratto**" indicherà il contratto vincolante costituito dalle presenti CoGA debitamente sottoscritte e dell'Ordine d'Acquisto di Mylan; (d) "**Merce**" indicherà i beni materiali ed immateriali, compresi software e relativa documentazione e laddove pertinente, saranno inclusi i Servizi; (e) "**Servizi**" indicherà i servizi prestati dal Fornitore a Mylan ai fini di questo Contratto; (f) "**Ordine d'Acquisto**" indicherà le condizioni d'acquisto specifiche espressamente menzionate come minimo di Merce venduta o Servizi forniti e il relativo importo da pagare; (g) "**Codice di Condotta dei Fornitori di Mylan**" indicherà l'insieme di regole pubblicate sul sito web di Mylan [www.Mylan.com](http://www.Mylan.com). Il Codice di Condotta contiene linee guida e direttive per i Fornitori di Mylan, ai quali questi devono attenersi nelle relazioni con Mylan, in aggiunta a quanto previsto dal Contratto e dalla legge applicabile.

### 3. CONTRATTO

Il Contratto sarà valido e vincolante dalla sottoscrizione delle parti delle presenti CoGA e dell'Ordine d'Acquisto, fino al momento della conferma da parte di Mylan dell'avvenuta completa esecuzione da parte del Fornitore delle obbligazioni assunte con il presente Contratto. Il presente Contratto si applica esclusivamente al relativo Ordine d'Acquisto e non costituisce un obbligo o un impegno da parte di Mylan ad effettuare futuri ed ulteriori acquisti dal Fornitore.

Il presente Contratto potrà essere modificato solo per iscritto e con firma di entrambe le Parti, salvo quanto diversamente previsto nel Contratto stesso. Qualsiasi altra dichiarazione o documento del Fornitore non modificherà, integrerà né influenzerà in altro modo il presente Contratto.

Il Fornitore nell'esecuzione del presente Contratto dovrà attenersi al Codice di Condotta dei Fornitori di Mylan. Il Fornitore riconosce ed accetta che, nell'esecuzione del presente Contratto, non è autorizzato a dare incarichi a qualsiasi titolo o ad effettuare o promettere pagamenti, ad un professionista sanitario o ad un pubblico ufficiale per conto di Mylan.

### 4. CONFERMA DEGLI ORDINI, MODIFICA DEGLI ORDINI

Gli ordini piazzati da Mylan dovranno essere tempestivamente confermati per iscritto dal Fornitore. Detta conferma del Fornitore includerà: data di consegna vincolante, numero d'ordine, prezzo, qualità/specifiche della Merce o Servizi e la data dell'Ordine d'Acquisto.

Mylan potrà revocare l'ordine in caso di mancata conferma scritta da parte del Fornitore entro 10 gg dall'Ordine.

**MYLAN ITALIA S.r.l.**

*Sede Legale*

Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano

*Sede Amministrativa*

Viale dell'Innovazione, 3, 20126 Milano (MI)

Pec: mylanitaliasrl@pec.it

Capitale Sociale: € 76.050,00 (int.versato)

P.I. IT02789580590

C.F. 02789580590 e REA 1422642

Registro delle imprese di Milano 02789580590

Direzione e Coordinamento: Mylan N.V., Amsterdam

#### **5. DELIVERY OF GOODS - ACCEPTANCE**

The price of the Goods is intended inclusive of shipping costs, freight and customs duties to a place of destination indicated by Mylan on the Purchase Order.

Mylan is obliged to accept the ordered quantities but reserves the right to refuse acceptance of partial deliveries of Goods which are supplied in excess of Mylan's requirements as stated in the Purchase Order.

Delivery shall be made for determined quantities at a time and place agreed by Mylan, failing what Mylan reserves the right to refuse the delivery and return the same to Supplier at Supplier's risks and costs. Mylan shall bear no liability or expense for re-shipment to Mylan indicated place of destination of such Goods.

Neither Mylan's acknowledgement of receipt of the Goods nor payment of the same does imply acceptance of the Goods.

Mylan shall inspect the Goods delivered within 5 working days from the delivery and notify Supplier if part of or all the Goods do not comply with the Agreement or Mylan's reasonable expectations.

Mylan reserves the right to reject all the Goods shipped even if only part thereof is nonconforming. The nonconforming Goods shall, at Mylan's option, (i) be at Supplier's costs either returned to Supplier or destroyed and replaced by conforming Goods, or (ii) be entirely reimbursed by Supplier to Mylan.

Risk in relation to the nonconforming Goods shall pass to Supplier upon the date of notification thereof.

#### **6. PERFORMANCE OF SERVICES – TIME IS OF THE ESSENCE**

Any and all Services performed by Supplier shall comply with applicable laws and regulations, industry standards, and reasonable standard of care.

The Supplier shall perform the Services with due skill and care, using the proper materials and employing sufficiently qualified staff.

The Supplier shall be fully liable for any and all third parties with which it has contracted in connection with the Services.

Time is of the essence and all dates referred to in this Agreement shall be firm. In the event that Supplier anticipates any difficulty in complying with any delivery date or any of its other obligations under this agreement, Supplier shall promptly notify Mylan in writing.

#### **7. PRICE AND PAYMENT**

Payments will be made, by bank transfer, 60 (sixty) days from delivery of the goods to the presentation of the relevant invoice. The invoices are sent and will become payable only after the receipt of all the Goods and the provision of all the Services.

The supplier must submit detailed invoices enabling Mylan to assert each line and, as a condition for payment by Mylan, shall indicate in all invoices the purchase order number Mylan will provide Supplier with.

#### **8. CONFIDENTIALITY**

The Supplier shall treat as strictly confidential all the information related to this Agreement that Supplier get knowledge of or is given access to.

The Supplier shall commit to maintain confidential and not disclose to a third party any information related to the Goods, the Services or Mylan's activity, without Mylan's prior written consent.

#### **5. CONSEGNA DELLA MERCE - ACCETTAZIONE**

Il prezzo della merce si intende comprensivo dei costi di trasporto, spedizione e dogana allo specifico indirizzo di destinazione indicato da Mylan sull'Ordine d'Acquisto.

Mylan è obbligata ad accettare le quantità ordinate, ma si riserva il diritto di non accettare consegne di Merce limitatamente alle porzioni eccedenti quanto richiesto da Mylan e specificato nell'Ordine d'Acquisto.

La consegna sarà effettuata per le quantità concordate, alla data e nel luogo stabilito da Mylan. In caso contrario, Mylan si riserva il diritto di rifiutare la consegna e rispeditore la stessa al Fornitore a suo rischio e spese.

Mylan non sarà ritenuta responsabile né si farà carico del rinvio al luogo di destino della merce indicato da Mylan.

Né la conferma di ricezione della Merce da parte di Mylan né il pagamento della stessa implicheranno l'accettazione della Merce.

Mylan controllerà la Merce consegnata entro 5 giorni lavorativi dalla data di consegna e invierà comunicazione al Fornitore qualora parte o tutta la Merce risulti non conforme al Contratto o alle ragionevoli aspettative di Mylan.

Mylan si riserva il diritto di rifiutare tutta la Merce inviata anche se solo una parte della stessa risulta essere non conforme. La Merce ritenuta non conforme sarà, a discrezione di Mylan: (i) distrutta o sostituita con Merce conforme a spese del Fornitore, o (ii) interamente rimborsata dal Fornitore a Mylan.

Il rischio per Merce non conforme passerà al Fornitore dalla data di comunicazione in tal senso da parte di Mylan.

#### **6. PRESTAZIONE DI SERVIZI – TERMINE ESSENZIALE**

Tutti i Servizi prestati dal Fornitore dovranno essere svolti in conformità alle leggi e alle disposizioni applicabili, agli standard industriali e con ragionevole livello di diligenza.

Il Fornitore presterà i Servizi con la dovuta diligenza ed attenzione, utilizzando materiali adeguati e personale sufficientemente qualificato.

Il Fornitore sarà pienamente responsabile nei confronti di tutte le terze parti con cui ha stipulato un contratto in relazione ai Servizi.

Il rispetto dei termini è ritenuto essenziale dalle Parti e tutte le date riportate in questo Contratto sono da considerarsi vincolanti. Nel caso in cui il Fornitore anticipi eventuali difficoltà nel rispettare una data di consegna e qualsiasi altro obbligo ai fini di questo Contratto, invierà immediata notifica scritta in tal senso a Mylan.

#### **7. PREZZO E PAGAMENTO**

I pagamenti saranno effettuati, tramite bonifico bancario, a 60 (sessanta) giorni dalla consegna dei beni verso presentazione della relativa fattura. Le fatture sono inviate e diventeranno esigibili solo dopo la ricezione di tutta la Merce e la prestazione di tutti i Servizi.

Il Fornitore si impegna ad inviare fatture dettagliate affinché Mylan possa controllare ogni riga di ordine e, a titolo di condizione per il pagamento da parte di Mylan, a riportare in tutte le fatture il numero d'Ordine d'Acquisto di Mylan.

#### **8. RISERVATEZZA**

Il Fornitore si impegna a trattare in modo strettamente riservato tutte le informazioni relative a questo Contratto di cui viene a conoscenza o a cui può accedere.

Il Fornitore si impegna a mantenere riservate e a non rivelare a terzi le informazioni riguardanti la Merce, i Servizi o l'attività di Mylan, senza il previo consenso scritto di Mylan.



**MYLAN ITALIA S.r.l.**

*Sede Legale*

Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano

*Sede Amministrativa*

Viale dell'Innovazione, 3, 20126 Milano (MI)

Pec: mylanitaliasrl@pec.it

Capitale Sociale: € 76.050,00 (int.versato)

P.I. IT02789580590

C.F. 02789580590 e REA 1422642

Registro delle imprese di Milano 02789580590

Direzione e Coordinamento: Mylan N.V., Amsterdam

#### **9. LIABILITY**

The Supplier shall be responsible for any loss or damage due to its failure to properly preserve, handle, or manage the Goods up to acceptance of the Goods by Mylan.

Mylan shall not be liable to Supplier for any lost revenue, lost profits or other incidental or consequential damages based on breach or default under this agreement, even if Mylan has been advised of the possibility of such damages.

In no event shall Mylan be liable to Supplier, its successors or assigns for damages in excess of the amount due to Supplier for complete performance under this Agreement, less any amounts already paid to Supplier by Mylan.

The Supplier shall indemnify and hold harmless Mylan from and against claims, lawsuits, and judgements asserted by or payable to third parties for:

- death or injury to a person or damage to property resulting from an actual defect in Goods or within the supply of the Services;
- any actual infringement of a patent or other intellectual property right by the Goods;
- any breach of the warranty given by the Supplier in relation to Goods and Services.

#### **10. PREVAILING TERMS – APPLICABLE LAW - JURISDICTION**

In case of contradiction between these GCoP and general conditions of the Supplier, these GCoP shall prevail.

These GCoP are written in Italian language and translated in English language but, in the event of a discrepancy, the Italian version will prevail. This Agreement is governed by Italian laws. Any issue relating to this Agreement, if not amicably resolved, shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the court of Milan, Italy.

#### **11. TERMINATION**

Without prejudice to any other right or remedy available under this Agreement or at law, either party may terminate this Agreement in case the other party breaches any of its obligations under this Agreement if such breach is not remedied within seven (7) days from receipt of notice from the non-defaulting party.

#### **12. DATA PROTECTION**

The Supplier represents and warrants to operate in compliance with the data protection legislation applicable in Italy, including the Legislative Decree no. 196/2003 and following amendments and/or integrations, (hereinafter, the "Privacy Laws") and to have implemented all physical, organizational and technical security measures required by the Privacy Laws, with reference to the data to be processed for the performance of the Purchase Order.

The Supplier represents and warrants, furthermore, that all information and data relating to Mylan shall be protected from the access of not expressly authorised persons and shall not be used for other purposes than those in the Purchase Order.

The Supplier also declares to have received and understood the information notice, attached to the present Purchase Order under Annex 1, with reference to the processing of its data by Mylan.

#### **13. FCPA – 231 OBLIGATIONS**

The Supplier represents to be aware on corporate administrative liability and, in particular, of the provisions of Legislative Decree 8 June 2001, no. 231. Supplier, for the purpose of the performance of this Agreement, undertakes to not put in place any conduct, act or

#### **9. RESPONSABILITA'**

Il Fornitore sarà ritenuto responsabile di perdite o danni dovuti all'inadeguata conservazione, trattamento o gestione della Merce fino al momento dell'accettazione della stessa da parte di Mylan.

Mylan non sarà ritenuta responsabile nei confronti del Fornitore per eventuale perdita di fatturato, mancato profitto o altro danno incidentale o consequenziale connesso alla violazione o all'inadempimento del presente contratto, anche se messa a conoscenza della possibilità di detti danni.

In nessun caso, Mylan sarà ritenuta responsabile nei confronti del Fornitore, i suoi successori o cessionari per danni eccedenti l'importo a questi dovuto per la completa esecuzione di questo Contratto, dedotti gli importi già versati da Mylan al Fornitore.

Il Fornitore si impegna ad indennizzare e tutelare Mylan da e contro richieste di risarcimento, azioni legali e sentenze accertate o pagabile a terzi per:

- decesso o infortunio di persona o danno della proprietà derivante da un difetto effettivo della Merce o nell'ambito della fornitura dei Servizi;
- qualsiasi violazione effettiva di un brevetto o altro diritto sulle opere di ingegno da parte della Merce;
- qualsiasi violazione della garanzia data dal Fornitore per la Merce e i Servizi.

#### **10. TERMINI PREVALENTI- LEGGE APPLICABILE - GIURISDIZIONE**

In caso di conflitto fra queste CoGA e le condizioni generali del Fornitore, prevarranno queste CoGA.

Queste CoGA sono scritte in lingua italiana e tradotte in lingua inglese ma, in caso di discrepanza, prevarrà la versione in lingua italiana.

Il presente Contratto è regolato dalla legge italiana. Le eventuali controversie derivanti da questo Contratto, non risolte per via amichevole, saranno sottoposte alla giurisdizione esclusiva del tribunale di Milano.

#### **11. RISOLUZIONE**

Senza ledere gli altri diritti o rimedi disponibili ai fini di questo Contratto o ai fini di legge, le parti potranno risolvere questo Contratto nel caso in cui una delle parti violi gli obblighi di questo Contratto e qualora non ponga rimedio a detta violazione entro sette (7) giorni dalla ricezione della comunicazione della parte non inadempiente.

#### **12. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Il Fornitore dichiara e garantisce di operare in conformità alla disciplina applicabile in Italia in materia di protezione dei dati personali, ivi incluso, il Regolamento UE n. 679/2016 e il Decreto Legislativo 196/2003 e successive modifiche e/o integrazioni ("Normativa Privacy") e di avere adottato, con riguardo ai dati personali che saranno eventualmente trattati in virtù dell'Ordine di Acquisto, le misure di sicurezza, fisiche, organizzative e tecniche richieste dalla Normativa Privacy.

Il Fornitore dichiara e garantisce, inoltre, che tutte le informazioni ed i dati relativi a Mylan saranno protetti dall'accesso da parte di persone non espressamente autorizzate e non saranno utilizzati per scopi differenti da quelli previsti dall'Ordine di Acquisto.

Il Fornitore dichiara, inoltre, di aver ricevuto e compreso l'informativa, di cui all'Allegato 1 del presente Ordine di Acquisto, relativa al trattamento dei propri dati personali effettuato da Mylan.

#### **13. FCPA OBBLIGHI AI SENSI DEL D. LGS. N. 231/2001**

Il Fornitore dichiara di essere a conoscenza della normativa in materia di responsabilità amministrativa aziendale e, in particolare, delle disposizioni del Decreto Legislativo dell'8 giugno 2001, n. 231.



**MYLAN ITALIA S.r.l.**

*Sede Legale*

Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano

*Sede Amministrativa*

Viale dell'Innovazione, 3, 20126 Milano (MI)

Pec: mylanitaliasrl@pec.it

Capitale Sociale: € 76.050,00 (int.versato)

P.I. IT02789580590

C.F. 02789580590 e REA 1422642

Registro delle imprese di Milano 02789580590

Direzione e Coordinamento: Mylan N.V., Amsterdam

omission and to not cause any fact that may constitute a crime following which applies the sanction provided by legislative decree 8 June 2001, n. 231.

Considering that Mylan is a subsidiary of a US corporation duly engaged in anti-bribery program applying in countries in which it operates, in the performance of any of its obligations pursuant to this Agreement, neither party shall knowingly utilize the services of any employee or other person who is debarred by the FDA, any other Regulatory Authority or any other applicable law or is otherwise prohibited by any government authority from participating in any government health program.

The Supplier shall comply with, and will not cause Mylan and its subsidiaries, affiliates, associates, directors, officers, shareholders, employees, representatives or agents worldwide to be in violation of the United States Foreign Corrupt Practices Act 1977 (the "**FCPA**"), or the UK Bribery Act 2010 and all relevant regulation prohibiting bribery. Without limiting the foregoing, Supplier will not, directly or indirectly, pay any money to, or offer or give anything of value to, any "government official" as that term is used in the FCPA and any other applicable regulation, in order to obtain or retain business or to secure any commercial or financial advantage for Mylan or for itself or any of their respective affiliates.

The Supplier must also, to the extent it is reasonably necessary to permit the assessment of the fulfilment of the above mentioned provisions in relation to the transactions implemented by Supplier in the performance of, or in any case in connection with, this Contract (the "**Relevant Transactions**") (1) make and keep books, records and accounts, which, in reasonable detail, accurately and fairly reflect the Relevant Transactions and dispositions of assets of the company connected with the Relevant Transactions, (2) devise and maintain a system of internal accounting controls in relation to the Relevant Transactions, and (3) grant Mylan, upon receipt of written request to be submitted by Mylan with at least a fifteen (15) working days prior notice, commercially reasonable access to said books, records, systems and accounts to perform an audit related to the Relevant Transactions.

The Supplier represents to be aware that should it breaches of its obligations under this clause, Mylan will be entitled to terminate the agreement pursuant to article 1456 of the Italian Civil Code, without prejudice to the right of Mylan to claim against the company supplier for any relevant damage arising from the default.

Supplier undertakes to indemnify and hold harmless Mylan from any further liabilities, costs or expenses that may derive to Mylan in case the circumstances under the paragraph above occur and, in any case, (i) from any further liabilities, costs or expenses that may arise out or in connection with the default by Mylan of the obligations herein provided; and (ii) from any further liabilities, costs or expenses that may arise out or in connection with third parties action based on said default.

#### **14. NOTICE OF INSPECTION**

The Supplier shall provide with prior notice of, and the opportunity to attend (itself or through a representative of Mylan), any regulatory inspection of any facility at which any of the manufacturing, processing, testing or storage activities relating to the goods are performed ("**Covered Activities**"); provided, that if prior notice of any such inspection is not possible, supplier shall provide notice and a summary of the results of such inspection to Mylan within three (3) business days after such inspection. Supplier shall provide MYLAN with copies of any written inspection reports, requests, directives or other correspondence or communications issued to supplier by any regulatory authority relating to the Covered Activities or the goods ("**Regulatory Communications**") within three (3) business days of supplier's receipt thereof. Prior to responding to any Regulatory Communications, supplier will provide a copy of any such responses to Mylan for Mylan's review and comment.

Il Fornitore si impegna, ai fini dell'esecuzione di questo Contratto, a non comportarsi, agire né fare omissioni e a non intraprendere azioni che possano integrare la fattispecie di uno degli illeciti inclusi nell'ambito del D. Lgs. n. 231/2001.

Considerando che Mylan è una controllata da una società USA debitamente impegnata in un programma anticorruzione adottato nei Paesi in cui opera, nell'assolvimento degli obblighi previsti da questo Contratto, nessuna delle parti utilizzerà consapevolmente i servizi di dipendenti o altre persone a cui la FDA, altra Autorità Regolamentare o altra legge applicabile o la relativa normativa anticorruzione abbia proibito di prender parte a programmi sanitari governativi.

Il Fornitore si impegna a conformarsi e farà in modo che Mylan e le sue filiali, affiliate, associate, amministratori, funzionari, azionisti, dipendenti, rappresentanti o agenti a livello mondiale non violino l'*United States Foreign Corrupt Practices Act 1977* ("**FCPA**"), oppure dal UK Bribery Act 2010 e tutta la relativa normativa anticorruzione.

Senza limitare quanto precedentemente sancito, il Fornitore non pagherà - né direttamente né indirettamente - importi né offrirà o darà nulla di valore a "funzionari governativi" nel senso dato a questo termine dalla FCPA e altra normativa applicabile, per ottenere o impedire attività o garantire vantaggi commerciali o finanziari a Mylan o a sé stesso o qualsiasi rispettiva affiliata.

Il Fornitore si impegna, inoltre, per quanto ragionevolmente necessario, a consentire di valutare il rispetto delle disposizioni di cui sopra in relazione alle transazioni effettuate dal Fornitore nell'esecuzione del presente, o in qualsiasi caso in relazione con questo Contratto (le "**Transazioni Rilevanti**") (1) fare e conservare libri, registri e conti, che riflettono con ragionevole dettaglio in modo preciso e corretto le Transazioni Rilevanti disposizioni di attività della società collegate alle Transazioni Rilevanti, (2) studiare e mantenere un sistema di controllo contabile interno in relazione alle Transazioni Rilevanti, e (3) consentire a Mylan, a ricezione della richiesta scritta da presentare a Mylan almeno quindici (15) giorni lavorativi prima, il ragionevole accesso a detti libri, registri e conti allo scopo di verificare le Transazioni Rilevanti.

Il Fornitore dichiara di essere a conoscenza che in caso di violazione degli obblighi di questa clausola, Mylan avrà diritto di rescindere il contratto ai fini dell'articolo 1456 del Codice Civile Italiano, senza ledere il diritto di Mylan a richiedere il risarcimento al Fornitore per eventuali danni derivanti dall'inadempienza.

Il Fornitore si impegna ad indennizzare e tutelare Mylan da ulteriori responsabilità, costi o spese che potrebbero essere imputati a Mylan nel caso in cui si verificano le circostanze previste dal paragrafo di cui sopra e in ogni caso (i) da qualsiasi altra responsabilità, costo e spesa derivante da o in relazione con il mancato adempimento di Mylan di assolvere gli obblighi qui previsti; e (ii) da ulteriori responsabilità, costi o spese derivanti da o in relazione ad azioni di terzi basate su detta inadempimento.

#### **14. AVVISO IN CASO DI ISPEZIONE**

Il Fornitore deve comunicare con preavviso a Mylan, indicando se del caso l'opportunità della partecipazione di Mylan (diretta o tramite un suo rappresentante), qualsivoglia ispezione da parte di autorità pubbliche di qualsiasi stabilimento in cui si svolgono attività di produzione, realizzazione, prova o conservazione delle Merci ("**Attività Compresse**"), fermo restando che, nel caso in cui non sia possibile una comunicazione con preavviso, il Fornitore deve inviare a Mylan un' informativa e un riassunto dei risultati di tale ispezione. Il Fornitore deve fornire a Mylan copia di qualsiasi verbale, rapporto, richiesta di informazioni o documenti, direttive, corrispondenza o comunicazione, inviata da qualsiasi autorità pubblica al Fornitore, in relazione alle Attività Compresse e alle Merci ("**Comunicazione delle Autorità**"), entro tre (3) giorni lavorativi dalla data di ricezione da parte del Fornitore. Prima di rispondere a qualsiasi Comunicazione delle Autorità, il Fornitore deve inviare copia delle risposte a Mylan per revisioni e commenti da parte di Mylan.



**MYLAN ITALIA S.r.l.**

*Sede Legale*

Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano

*Sede Amministrativa*

Viale dell'Innovazione, 3, 20126 Milano (MI)

Pec: mylanitaliasrl@pec.it

Capitale Sociale: € 76.050,00 (int.versato)

P.I. IT02789580590

C.F. 02789580590 e REA 1422642

Registro delle imprese di Milano 02789580590

Direzione e Coordinamento: Mylan N.V., Amsterdam

#### **15. NOTICES**

All communications relating to this Agreement, except in the different cases provided for in the Contract itself, must be in writing and sent by registered letter with acknowledgment of receipt to the following Mylan address: Mylan Italia Srl, Viale dell'Innovazione 3, 2016 Milan (Italy ) or, as an alternative to the following PEC address: Mylanitaliasrl@pec.it; if for the Supplier: at the address indicated on the respective Purchase Order.

#### **16. CONFLICT OF INTEREST**

Whenever Supplier is in conflict with the best interest of Mylan by providing any Goods or Services of the same or substantially similar in form, purpose or nature as those delivered to, or performed for, Mylan under this Agreement, to any individual, business or company which is, or to the best of Supplier's knowledge is engaged or is about to become engaged, in the same or substantially similar business as Mylan, or which sells any services or products that are the same or substantially similar to those of Mylan, the Supplier shall inform Mylan immediately in writing. In such event Mylan shall have the right to determine at its sole discretion whether to terminate this Agreement or unilaterally amend it accordingly in a way that conflict is sufficiently address per Mylan's standards.

#### **17. INTELLECTUAL PROPERTY**

Mylan retains ownership of all industrial and intellectual property rights associated with processes, methods, inventions, patentable or otherwise, together with the models, know-how, skills and all the illustrative technical documentation eventually delivered to the Supplier for the purposes of the Contract.

Consequently, if during the performance of the Agreement, Supplier is granted, directly or indirectly, through its appointees, access, and use of trademarks and/or other Intellectual Property (IP) rights owned by Mylan, or receives from Mylan any document, in any form, paper or electronic, the simple access or receipt of the aforementioned documentation cannot be, just access or the receipt of the aforementioned documentation cannot be shall not be considered as a license or transfer of the mentioned trademarks or IP rights to Supplier who is not allowed to use them for any reason other than the one herewith agreed.

The provisions of this article will survive the termination or expiration, for whatever reason, of the General Conditions.

#### **15. COMUNICAZIONI**

Tutte le comunicazioni relative al presente Contratto, salvi i casi diversi previsti dal Contratto stesso, dovranno avvenire in forma scritta ed inviate tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno al seguente indirizzo Mylan: Mylan Italia S.r.l., viale dell'Innovazione 3, 2016 Milano (Italia) o, in alternativa al seguente indirizzo PEC: Mylanitaliasrl@pec.it; se per il Fornitore: all'indirizzo indicato sul rispettivo Ordine d'Acquisto.

#### **16. CONFLITTO DI INTERESSE**

Il Fornitore è obbligato ad informare Mylan immediatamente nel momento in cui si venga a trovare in conflitto con il miglior interesse di Mylan, attraverso la fornitura di Beni o Servizi della medesima o sostanzialmente simile natura, forma o finalità di quelli consegnati ovvero forniti a Mylan in esecuzione del presente Contratto, a qualsiasi individuo, impresa o società che, in base a quanto ragionevolmente a conoscenza del Fornitore, sia attualmente, ovvero sia in procinto di diventare, attivo nel medesimo mercato di Mylan, ovvero venda qualsiasi bene o servizio che sia uguale o sostanzialmente simile a quelli venduti da Mylan. In tal caso, Mylan avrà il diritto di decidere, a sua esclusiva discrezione, se risolvere il Contratto o modificarlo in via unilaterale di modo che il conflitto sia risolto in conformità agli standard di Mylan.

#### **17. PROPRIETA' INTELLETTUALE**

Mylan mantiene la proprietà di ogni diritto di proprietà industriale e intellettuale connesso con processi, metodi, invenzioni, brevettabili o di altro tipo, unitamente ai modelli, know-how, competenze e tutta la documentazione tecnica illustrativa consegnata eventualmente al Fornitore ai fini dell'esecuzione del Contratto. Conseguentemente, nel caso in cui, ai fini dell'esecuzione del Contratto, il Fornitore ottenga, direttamente o indirettamente, tramite i suoi incaricati, l'accesso all'uso di marchi e/o altri diritti di proprietà intellettuale detenuti da Mylan, o riceve da parte di Mylan qualsiasi documento, in qualsiasi forma, cartaceo o elettronica, il semplice accesso o la ricezione della suddetta documentazione non potrà essere qualificata come una licenza o un trasferimento dei citati marchi o diritti di proprietà intellettuale al Fornitore, il quale non è autorizzato ad utilizzare i medesimi per ragioni diverse da quelle previste dal presente Contratto.

Le disposizioni di questo articolo sopravvivranno alla risoluzione o alla scadenza, per qualsiasi motivo, delle Condizioni Generali.



**MYLAN ITALIA S.r.l.**

*Sede Legale*

Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano

*Sede Amministrativa*

Viale dell'Innovazione, 3, 20126 Milano (MI)

Pec: mylanitaliasrl@pec.it

Capitale Sociale: € 76.050,00 (int.versato)

P.I. IT02789580590

C.F. 02789580590 e REA 1422642

Registro delle imprese di Milano 02789580590

Direzione e Coordinamento: Mylan N.V., Amsterdam

In acceptance of the General Conditions of Purchase as reported above, the parties sign hereafter:

Per accettazione delle Condizioni Generali d'Acquisto sopra riportate, le parti appongono la loro firma:

The Supplier / Il Fornitore

Mylan Italia S.r.l.

The undersigned Supplier hereby acknowledges that he is fully aware of all provisions of the General Conditions of Purchase as reported overleaf and specifically approves the following clauses pursuant to articles 1341, II par., of the Italian Civil Code: 5. DELIVERY OF GOODS – ACCEPTANCE; 6. PERFORMANCE OF SERVICES – TIME IS OF THE ESSENCE; 7. PRICE AND PAYMENT; 9. LIABILITY; 10. PREVAILING TERMS – APPLICABLE LAW – JURISDICTION; 11. TERMINATION; 13. FCPA – 231 OBLIGATIONS.

Il Fornitore riconosce di aver preso conoscenza di tutte le disposizioni delle Condizioni Generali d'Acquisto riportate a tergo ed approva, nello specifico, le seguenti clausole ai fini degli articoli 1341, II par. del Codice Civile Italiano: 5. CONSEGNA DELLA MERCE – ACCETTAZIONE; 6. PRESTAZIONE DI SERVIZI – TERMINE ESSENZIALE; 7. PREZZO E PAGAMENTO; 9. RESPONSABILITA'; 10. TERMINI PREVALENTI- LEGGE APPLICABILE – GIURISDIZIONE; 11. RISOLUZIONE; 13. FCPA OBBLIGHI AI SENSI DEL D. LGS. N. 231/2001.

The Supplier / Il Fornitore

Mylan Italia S.r.l.

**MYLAN ITALIA S.r.l.**

*Sede Legale*

Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano

*Sede Amministrativa*

Viale dell'Innovazione, 3, 20126 Milano (MI)

Pec: mylanitaliasrl@pec.it

Capitale Sociale: € 76.050,00 (int.versato)

P.I. IT02789580590

C.F. 02789580590 e REA 1422642

Registro delle imprese di Milano 02789580590

Direzione e Coordinamento: Mylan N.V., Amsterdam

Annex 1

**PRIVACY POLICY**

We hereby inform you that, Mylan Italia S.r.l. (hereinafter also "Mylan" or the "Company"), with registered office in Milan, Via Vittor Pisani, n. 20 - 20124 and administrative headquarters in Milan, Viale dell'Innovazione, n. 3, - 20126, collects and processes the personal data of the Supplier and / or of its employees and / or collaborators, involved in the executive activities of the Contract, provided on a voluntary basis to the Company, solely for purposes relating to the management and execution of the Contract and in particular, for the fulfillment of legal and regulatory obligations (eg tax and accounting obligations), for the administrative management of contracts, including the management of payments and invoices, for the receipt of goods and / or services, for the management of any disputes, for the selection in relation to the needs of the company, as well as for hypothesis of intragroup reporting and / or internal controls (security, productivity, quality of services, asset integrity) and management or controls and audits also for certification purposes.

In particular, the Supplier acknowledges that personal data of its own and / or of its employees and / or collaborators, involved in the activities referred to in the Contract, will be processed by the Company as an independent data controller for the above purposes and the same undertakes, from now on, to bring, under its responsibility, this information to the knowledge of its employees and / or collaborators.

The provision of data is necessary and in the absence of this it will not be possible to execute the contract correctly. By way of non-exhaustive example, these data refer to: company name, registered office, I.V.A. lot, tax code, etc.

The data will be processed mainly in electronic format by the personnel in charge of the administration of Mylan or of companies of the Mylan group that provide accounting and administrative management services, management control activities, as well as by subjects who provide IT services (for the normal activities of maintenance and management of the IT system and data recovery) or by those who carry out auditing and certification activities. Furthermore, the data may be communicated to customers, tax and legal consultants, credit institutions, public bodies and administrations or subjects legally entitled to receive such information.

Since Mylan is a multinational company headquartered in the United States, your personal data may also occasionally be transferred outside the European Union (eg USA), to foreign companies of our group due to the fact that Mylan belongs to the group Mylan is part of the normal activities of coordination of group policies, or to customers and / or other suppliers for the purpose of managing the contractual relationship, when the needs of the contract management make it necessary. However, transfers outside Europe are carried out in compliance with applicable privacy laws.

Furthermore, Mylan may share your personal data with the judicial authority or any other legitimate administrative authority requesting that such personal data be communicated in accordance with the laws in force to which the Company is obliged to communicate such data in compliance with the obligations of law.

Your personal data and / or that of your employees and / or collaborators will be kept by the Company for the period necessary to achieve the purposes indicated in this privacy statement and will protect them according to the provisions of applicable laws and regulations and, for each way, they will be kept for five years, or until you and / or your employees and / or collaborators do not exercise the right of withdrawal, if previous. This deadline may be extended until this becomes necessary in the event of any disputes.

Mylan also informs you that, as interested parties, you and / or your employees and / or collaborators can, at any time, comply with the applicable laws and regulations regarding the protection of personal

Allegato 1

**INFORMATIVA PRIVACY**

Con la presente, Vi informiamo che, Mylan Italia S.r.l. (di seguito, anche "Mylan" o la "Società"), con sede legale in Milano, Via Vittor Pisani, n. 20 - 20124 e sede amministrativa in Milano, Viale dell'Innovazione, n. 3, - 20126, raccoglie ed elabora i dati personali del Fornitore e/o dei propri dipendenti e/o collaboratori, coinvolti nelle attività esecutive del Contratto, forniti su base volontaria alla Società, unicamente per finalità relative alla gestione ed esecuzione del Contratto ed in particolare, per l'assolvimento di obblighi di legge e regolamentari (es. obblighi fiscali e contabili), per la gestione amministrativa dei contratti, ivi inclusa la gestione dei pagamenti e delle fatture, per il ricevimento dei beni e/o servizi, per la gestione dell'eventuale contenzioso, per la selezione in rapporto alle esigenze dell'azienda, nonché per ipotesi di reportistica infragruppo e/o controlli interni (sicurezza, produttività, qualità dei servizi, integrità patrimoniali) e di gestione oppure controlli e revisioni anche a fini di certificazione.

In particolare, il Fornitore riconosce che i dati personali propri e/o dei propri dipendenti e/o collaboratori, coinvolti nelle attività di cui al Contratto, saranno trattati dalla Società in qualità di titolare autonomo del trattamento per le finalità suesposte ed il medesimo si impegna, sin da ora, a portare, sotto la sua responsabilità, la presente informativa a conoscenza dei propri dipendenti e/o collaboratori.

Il conferimento dei dati è necessario ed in mancanza non sarà possibile eseguire correttamente il contratto. A titolo esemplificativo ma non esaustivo, tali dati si riferiscono a: ragione sociale, sede, partita I.V.A., codice fiscale, ecc.

I dati saranno trattati principalmente in formato elettronico dal personale incaricato dell'amministrazione di Mylan o di società del gruppo Mylan che prestano servizi di gestione contabile e amministrativa, attività di controllo di gestione, nonché da soggetti che prestano servizi IT (per le normali attività di manutenzione e gestione del sistema informatico e il ripristino dei dati) o da coloro che effettuano attività di revisione e certificazione. Inoltre, i dati potranno essere eventualmente comunicati a clienti, consulenti fiscali e legali, istituti di credito, enti e amministrazioni pubbliche o soggetti legittimati per legge a ricevere tali informazioni.

Essendo Mylan un'azienda multinazionale con sede principale negli Stati Uniti, i Vostrì dati personali potrebbero essere anche occasionalmente trasferiti al di fuori dell'Unione Europea (es. USA), a società estere del nostro gruppo in ragione dell'appartenenza di Mylan al gruppo Mylan e nell'ambito delle normali attività di coordinamento delle politiche di gruppo, ovvero a clienti e/o altri fornitori ai fini della gestione del rapporto contrattuale, quando le esigenze di gestione del contratto lo rendano necessario. Tuttavia, i trasferimenti al di fuori dell'Europa vengono effettuati nel rispetto delle leggi sulla privacy applicabili.

Inoltre, Mylan potrebbe condividere i Suoi dati personali con l'autorità giudiziaria o qualsiasi altra autorità amministrativa a ciò legittimata che richieda che tali dati personali siano comunicati ai sensi delle leggi in vigore alla quale la Società sia tenuta a comunicare tali dati in ottemperanza agli obblighi di legge.

I dati personali Suoi e/o dei propri dipendenti e/o collaboratori saranno conservati dalla Società per il periodo necessario utile a conseguire le finalità indicate nella presente informativa sulla privacy e provvede a tutelarle secondo le disposizioni delle leggi e delle normative applicabili e, ad ogni modo, saranno conservati per cinque anni, o fino a quando Lei e/o i propri dipendenti e/o collaboratori non eserciterete il diritto di recesso, se precedente. Tale termine potrà essere esteso fino a quando ciò si renderà necessario in caso di eventuali contenziosi.

Mylan Vi informa, inoltre, che, in qualità di interessati, Lei e/o i propri dipendenti e/o collaboratori potrete, in qualsiasi momento, conformemente alle leggi e ai regolamenti applicabili in materia



**MYLAN ITALIA S.r.l.**

*Sede Legale*

Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano

*Sede Amministrativa*

Viale dell'Innovazione, 3, 20126 Milano (MI)

Pec: mylanitaliasrl@pec.it

Capitale Sociale: € 76.050,00 (int.versato)

P.I. IT02789580590

C.F. 02789580590 e REA 1422642

Registro delle imprese di Milano 02789580590

Direzione e Coordinamento: Mylan N.V., Amsterdam

data and in compliance with the conditions therein , exercise your rights of revocation of consent, access, rectification, cancellation, limitation of the processing of your personal data and the right to object to the processing of personal data if Mylan has no binding legitimate reasons to proceed with the processing or for verification , the exercise or defense of a right in court.

To exercise the rights indicated, or for any request concerning the processing of your personal data and / or of your employees and / or collaborators, please contact us at the following address: [dataprivacy@Mylan.com](mailto:dataprivacy@Mylan.com).

It is also possible to file a complaint with the Italian supervisory authority, the Guarantor for the Protection of Personal Data <https://www.garanteprivacy.it/>.

We also inform you that Mylan has appointed a Local Coordinator for the Protection of Personal Data to whom you can contact for all questions relating to the processing of your personal data: Dr. Igor Stark, Via dell'Innovazione n. 3 - 20126 Milan.

di protezione dei dati personali e nel rispetto delle condizioni ivi previste, esercitare i Vostri diritti di revoca del consenso, di accesso, rettifica, cancellazione, limitazione del trattamento dei Vostri dati personali ed il diritto di opporvi al trattamento dei dati personali se Mylan non ha motivi legittimi cogenti per procedere al trattamento oppure per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria.

Per esercitare i diritti indicati, o per qualsiasi richiesta relativa al trattamento dei Suoi dati personali e/o dei propri dipendenti e/o collaboratori, Vi preghiamo di contattarci al seguente indirizzo: [dataprivacy@Mylan.com](mailto:dataprivacy@Mylan.com).

È inoltre possibile presentare un reclamo all'autorità di controllo italiana, il Garante per la Protezione dei Dati Personali <https://www.garanteprivacy.it/>.

Vi informiamo, altresì, che Mylan ha nominato un Coordinatore Locale per la Protezione dei Dati Personali a cui potrete rivolgervi per tutte le questioni relative al trattamento dei Vostri dati personali: Dott. Igor Stark, Via dell'Innovazione n. 3 - 20126 Milano.